

# Yamaha MT-07 Tracer

PL

## W skład zestawu wchodzi:

1. Orurowanie prawe
2. Orurowanie lewe
3. 2 Śruby M12x40mm z podkładkami
4. 2 Śruby M10x45mm z podkładkami
5. Śruba M10x30mm z podkładką
6. Śruba M10x40mm z tulejką dystansową 5 mm i podkładką

Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarte podczas eksploatacji z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania.

Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo. Do zabezpieczenia połączeń gwintowanych wszystkich śrub i nakrętek zaleca się użycie średnio demontowalnego kleju do gwintów (np. „Loctite”).

1. Wykręcić 3 śruby z prawej strony (Rys. 2 pkt. 3, 4 i 5).

UWAGA! Nie wykręcać śrub z lewej i prawej strony jednocześnie. Z uwagi na możliwość opadania silnika, konieczne jest jego podparcie przed wykręceniem śrub silnikowych

2. Zainstalować prawe orurowanie (Rys. 3 pkt. 1):

- w przedniej części, przykręcić śrubą M12x40mm z podkładką z zestawu (Rys. 3 pkt. 3),
- w środkowej części, przykręcić śrubą M10x45mm z podkładką z zestawu (Rys. 3 pkt. 4),
- w dolnej tylnej części, przykręcić śrubą M10x30mm z podkładką z zestawu (Rys. 3 pkt. 5).

3. Wykręcić 3 śruby z lewej strony (Rys. 4 pkt. 3, 4 i 6).

UWAGA! Nie wykręcać śrub z lewej i prawej strony jednocześnie. Z uwagi na możliwość opadania silnika, konieczne jest jego podparcie przed wykręceniem śrub silnikowych

4. Zainstalować lewe orurowanie (Rys. 5 pkt. 2):

- w przedniej części, przykręcić śrubą M12x40mm z podkładką z zestawu (Rys. 5 pkt. 3),
- w środkowej części, przykręcić śrubą M10x45mm z podkładką z zestawu (Rys. 5 pkt. 4),
- w dolnej tylnej części, przykręcić śrubą M10x40mm z tulejką 5mm z zestawu (Rys. 5 pkt. 6).

5. Dokręcić wszystkie śruby docelowo.

Po przejechaniu 50 km zalecane jest sprawdzenie poprawności dokręcenia wszystkich śrub.

# Yamaha MT-07 Tracer

EN

## The set includes:

1. Right piping
2. Left piping
3. 2 M12x40mm bolt with washer
4. 2 M10x45mm bolt with washer
5. M10x30mm bolt with washer
6. M10x40mm bolt with 5mm spacer sleeve and washer

Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

1. Remove 3 bolts from the right side (Fig. 2 pt. 3, 4 and 5).

**WARNING!** Do not remove bolts from the left and right side at the same time. Due to possibility of engine fall, it's necessary to support it before unscrewing motor bolts.

2. Install right piping (Fig. 3 pt. 1):

- in the front side screw M12x40mm bolt with washer from the set (Fig. 3 pt. 3),
- in the center side screw M10x45mm bolt with washer from the set (Fig. 3 pt. 4),
- in the lower rear side screw M10x30mm bolt with washer from the set (Fig. 3 pt. 5).

3. Remove 3 bolts from the left side (Fig. 4 pt. 3, 4 and 6).

**WARNING!** Do not remove bolts from the left and right side at the same time. Due to possibility of engine fall, it's necessary to support it before unscrewing motor bolts.

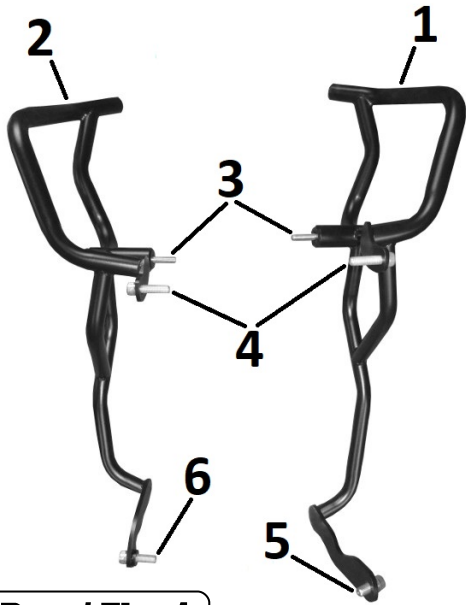
4. Install left piping (Fig. 5 pt. 2):

- in the front side screw M12x40mm bolt with washer from the set (Fig. 5 pt. 3),
- in the center side screw M10x45mm bolt with washer from the set (Fig. 5 pt. 4),
- in the lower rear side screw M10x40mm bolt with 5 mm spacer sleeve from the set (Fig. 5 pt. 6).

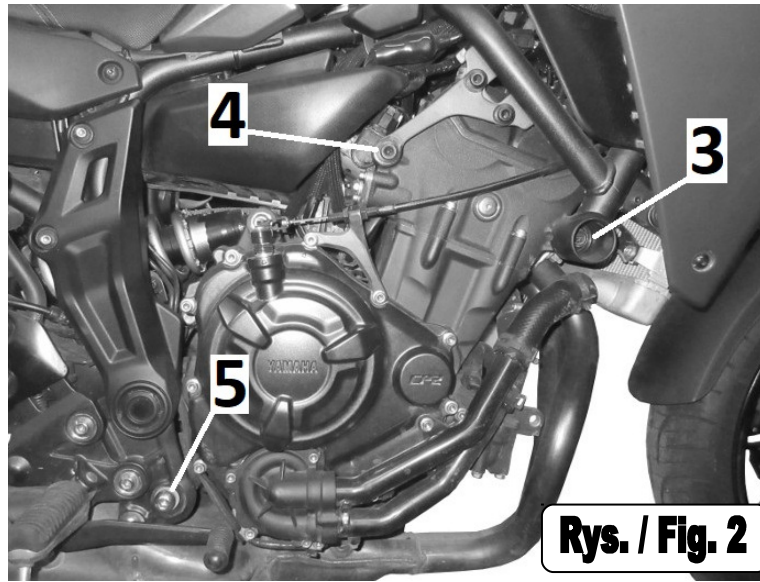
5. Tighten all the bolts.

After 50 km it is recommended to control, if all bolts are tightened correctly.

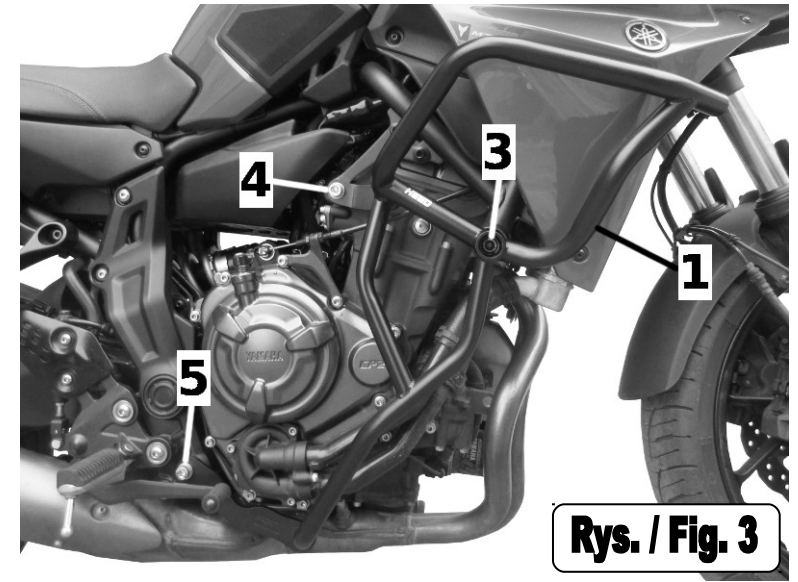
# Yamaha MT-07 Tracer



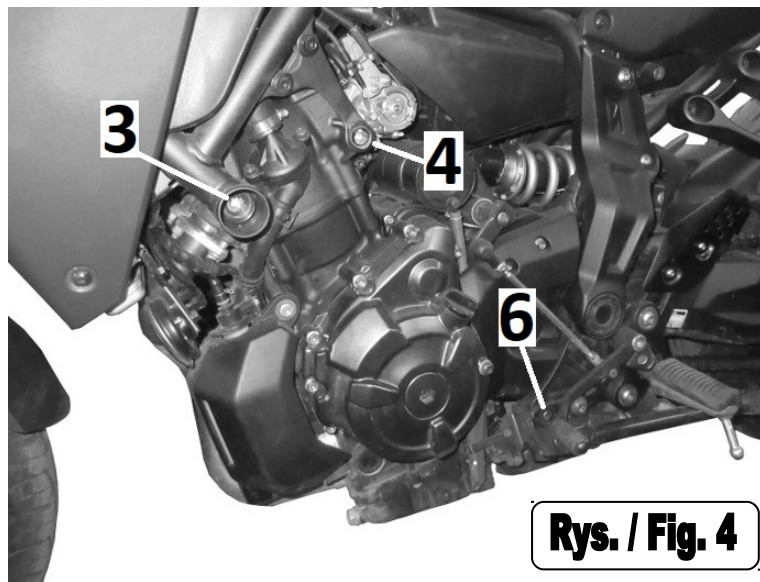
Rys. / Fig. 1



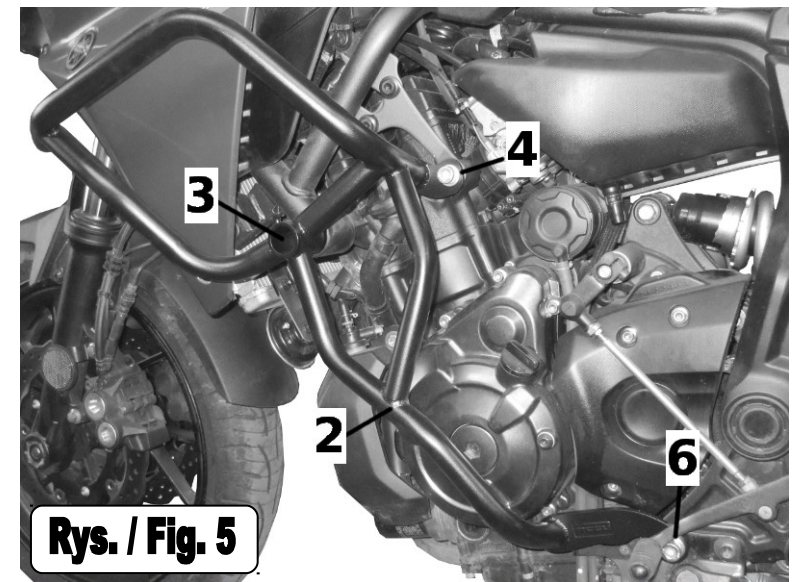
Rys. / Fig. 2



Rys. / Fig. 3



Rys. / Fig. 4



Rys. / Fig. 5